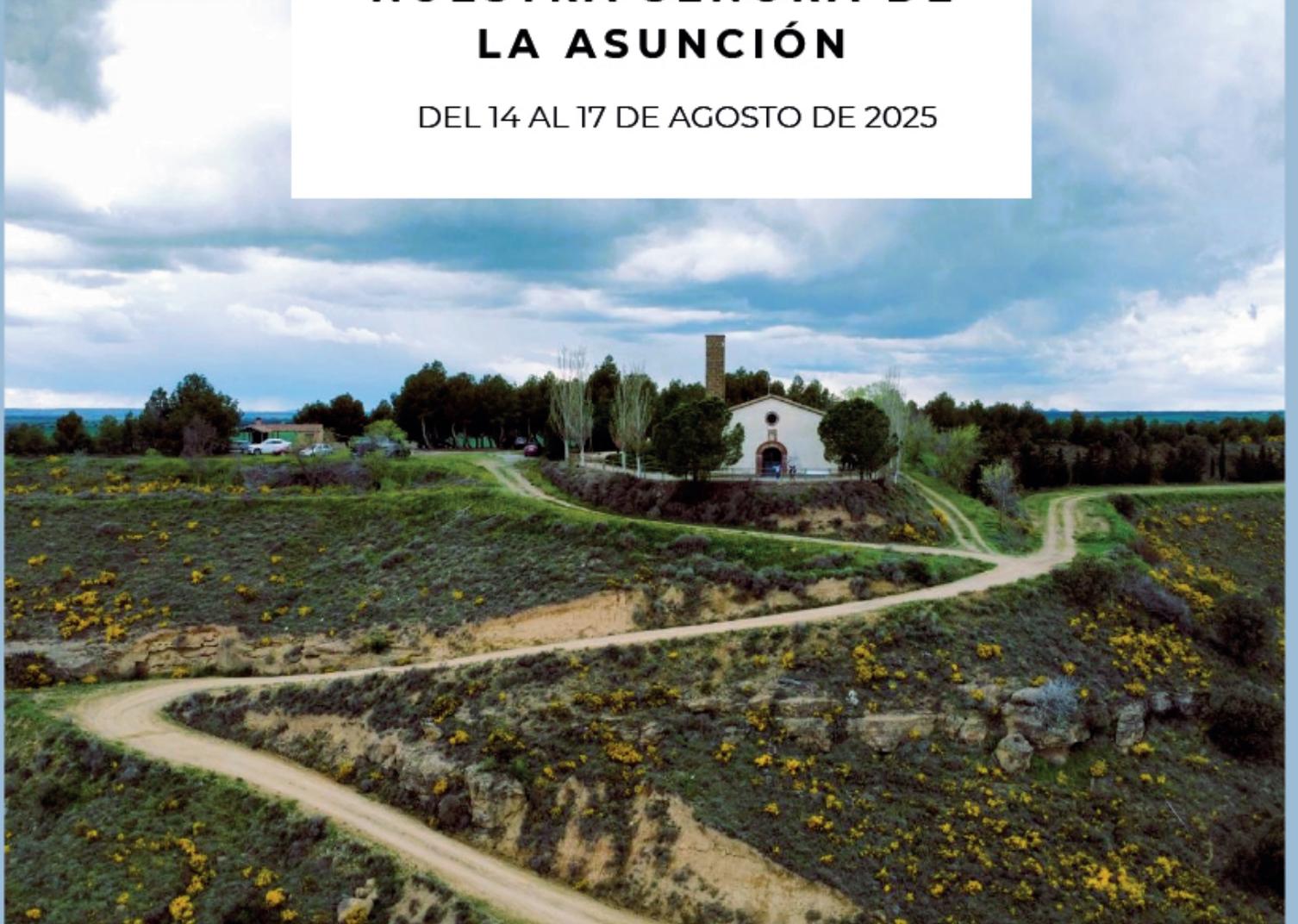


VILLA DE PERTUSA  
**FIESTAS EN HONOR A  
NUESTRA SEÑORA DE  
LA ASUNCIÓN**

DEL 14 AL 17 DE AGOSTO DE 2025





## SALUDO DE LA COMISIÓN.-



Un año más nos reencontramos con todos vosotros, con la misma ilusión y la misma alegría de siempre, para celebrar juntos las esperadas fiestas de Pertusa en honor a Nuestra Señora de la Asunción.

Estos días son mucho más que unas fechas marcadas en el calendario: son el inicio de un tiempo de descanso y sobre todo de reencuentros. Son momentos para compartir risas, recuerdos y abrazos con familiares, vecinos y amigos que, durante el resto del año, quizá vemos menos de lo que nos gustaría.

Es gracias a la Comisión de Fiestas que con su trabajo y buen hacer es posible que podamos disfrutar de todos los eventos preparados, que son muchos y muy variados. Es el Ayuntamiento de Pertusa el que hace posible que podáis leer estas páginas.

Muchos agradecimientos que dar este año y es muy buena señal. Empezamos con todos los pertusanos que fueron solidarios en la Dana de Valencia y que dejamos constancia con un artículo firmado por José Antonio Tolosana. Montse Figueras siempre colaborando, esta vez con un poema de su madre dedicado a la Virgen de la Victoria. Una entrevista pendiente era con Manolo Bibian, el cura de Pertusa y al que damos particularmente las gracias. Recibimos siempre con un cariño especial las colaboraciones de Juan Latorre Duran, esta vez nos da un “toque” maestro con “El lenguaje de las campanas”, nos llena de recuerdos con “Justa Casbas Audina” y tiene un gran detalle por su trabajo y dedicación “A nuestros alcaldes” y además nos va presentar y firmar su nuevo libro el día catorce. De Ana Rubira es la portada, el diseño del programa de fiestas y la contraportada. Tan numerosa es la gente que ha colaborado con las fotografías que sería imposible nombrarlas a todas. Muchas Gracias.

Lo más doloroso siempre es recordar a las personas que ya no están con nosotros. Este año también ha sido muy difícil, pero tenemos la gran suerte de que nuestro “querido Marcos”, nunca consentiría que estuviéramos tristes.

**!!!FELICES FIESTAS!!!**

---

# Toda una vida: Manolo Bibian - El cura de Pertusa

---

## ¿Qué recuerdos tienes de tu juventud?

Vino marcada por una larga enfermedad ya que estuve casi cuatro años en la clínica de Gracia en Zaragoza porque tenía muchos dolores, que combatía a base de calmantes ya que los médicos no daban con la solución. Fue nada más llegar a Pertusa y por un cúmulo de circunstancias me detectaron el problema, y volví a nacer.



## ¿Cómo fueron tus inicios como cura?

En Huesca, en San Lorenzo donde también tocaba el órgano y con 23 años iba viendo con José Antonio Monreal ya que había pueblos en los que no se oficiaban misas. El hacía Peralta y Lagunarrota y yo Pertusa y Barbuñales. Recuerdo que el primer día me llevo Luis Foncillas, que acababa de llegar de la mili, a Barbuñales. Luego de vuelta a Pertusa se había muerto el Sr. Trallero, que vivía en la plaza de la escuela y tuve que enterrarlo y seguidamente la Sra Hilaria que era familia de Alonso.

## ¿Dónde viviste los primeros años?

Al principio en la Abadía (ahora casa de Jesús Trallero) y de la que me tuve que ir porque se caía y no la arreglaban, luego en la sala capitular de la Iglesia entre maderas, ratas y palomos, hasta que compre mi casa a las monjas a muy buen precio y que me ha costado toda una vida de esfuerzo y sacrificio el poder disfrutarla.

## ¿Cómo fueron tus inicios en Pertusa?

Había mucha gente y sobre todo mucha juventud. Recuerdo en convivencia con los maestros de la época, entre otros, Javier Mendiara, organice varias funciones de teatro, una de las cuales la hicimos en el Monasterio de Piedra y otra que tuvo mucho éxito fue "El maestro Canillas" Aun recuerdo a Paco Cavero de protagonista y a todos porque fue una gran éxito.

## ¿Alguna anécdota que contar?

Bueno, me hablaron de que Pertusa llegó a tener a lo largo de su historia hasta ocho ermitas, pero cuando llegó la realidad fue que la Victoria estaba con el tejado derruido. Eduardo Latorre me hizo los cañizos, para empezar su restauración. Compré dos camiones de ladrillos, los que me sobraron, aun lo recuerdo, se los vendí a Abos. Había que masar a mano, la gente colaboraba de vecinal. Traje la viga grande de Laluega, Tomas Latorre fue de las primeras obras que hizo en sus inicios como albañil.

## ¿Cuáles fueron tus primeros trabajos al margen del sacerdocio?

Han sido las circunstancias, en la panadería me pidió Luisito que le ayudara, que su padre se había puesto malo. Me fijaba como se hacían las cosas, entonces hasta cuatro hornadas en un día, hasta que Luis se tuvo que ir a una boda a Barcelona y probé y me salió bien y así fueron mis comienzos.

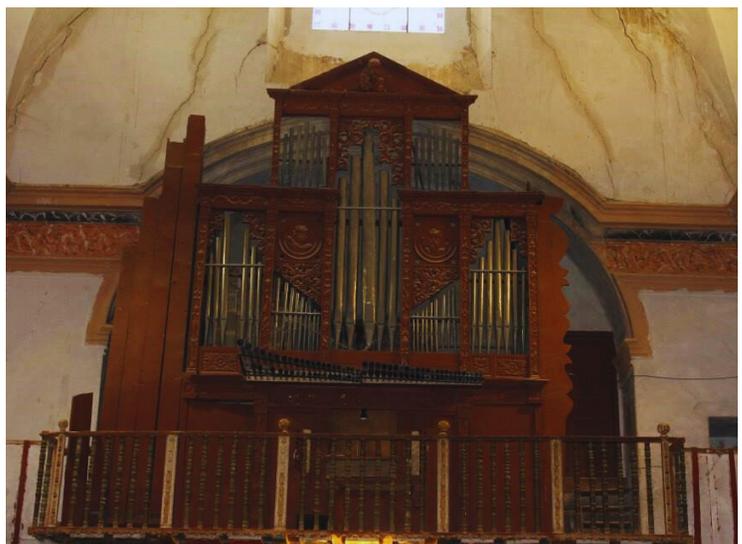
## ¿Y después?

También trabajé de peón de albañil con Tomás Latorre y que fue una experiencia que me ayudó mucho a lo largo de los años. Anteriormente hice un curso de electricidad en Huesca que me sirvió para poner la instalación de la Iglesia tanto de Pertusa como de Barbuñales porque cuando llegué tenían tres bombillas.

## Cuéntanos algo de lo que te sientas orgulloso.

La restauración del órgano de la Iglesia de Pertusa fue una apuesta costosa y con muchas dificultades y una gran satisfacción personal. Cuando lo vi por primera vez baje llorando.

Aún me dijo Manolito Mancher que los tubos los empleaban para jugar. A partir de allí me puse en contacto con D. Luis Galindo, que era un experto y fui aprendiendo y a pesar de que el material era carísimo, pues comprando algún tubo y haciendo de grandes a pequeños se pudo restaurar en la medida de lo posible. Una de las personas que me ayudó mucho fue Valero, el herrero de Torres.



## Tienes un historial muy grande, Manolo

He sido una persona inquieta, que siempre he sido feliz con lo que he hecho y la apicultura ha sido una de mis grandes pasiones. También de casualidad, trabajaba con el tema de los órganos con el carpintero de Agüero que tenía colmenas y vino a mi casa en la que había dos enjambres en el jardín y que se hizo con ellos y que allí me los dejó. A partir de este momento fui a un curso de dos semanas en Movera, de cuyo profesor aprendí mucho y lo siguiente.

Fue una experiencia increíble, llegue a tener gran cantidad de colmenas, di charlas y clases a gente que quería iniciarse en ese mundo y llegue a ganar mucho dinero.

## ¿Cómo has vivido las reformas del patrimonio histórico de Pertusa?

Al principio con ilusión, había mucho que hacer, luego con un poco de resignación, porque los trámites siempre han sido demasiado largos. Mi opinión personal es que se podrían haber hecho las cosas mejor en la cripta ya que de los varios proyectos que había no se eligió el mejor, claro que era algo que no dependía de mí, aunque reconozco que su conservación era prioritaria.

## ¿Por qué es tan famoso el cura de Pertusa?

No lo sé. Nunca he buscado protagonismo. Lo que te puedo decir es que estoy muy orgulloso de mi recorrido y que he luchado mucho por lo que me hacía feliz.

Siempre he priorizado mi vocación en el sacerdocio con mis aciertos y errores. He intentado estar al día, prepararme, actualizarme y he buscado hacer siempre el bien y llegados a este punto te puedo asegurar que tengo la conciencia muy tranquila.





# TORNEO DE BARRA ARAGONESA EN RECUERDO DE JOSÉ LUIS SATORRA

Otro año más vamos a competir en el Torneo de Barra Aragonesa que con tanto cariño lo dedicamos a José Luis Satorra, porque fue él, con un grupo de amigos, los que lo organizaron durante muchos años y que se celebrará en fecha y hora que fija el Programa, que está en páginas centrales.

## CAMPEON MASCULINO 2024

**Romualdo Iscar**

## SUBCAMPEÓN MASCULINO

**Sergio Alcaina**

## CAMPEONA FEMENINO 2024

**Silvia Lacadena**

## SUBCAMPEONA FEMENINO

**María Villuendas**



## EL LENGUAJE DE LAS CAMPANAS

“ **Las campanas y sus toques**” uno de los **bienes culturales más antiguos**. Fueron aceptadas por la iglesia católica en el siglo V, en la Campania italiana, —de ahí su nombre—. Su uso se generalizó a principio del siglo VII y siguen de actualidad, aunque en nuestro caso, hayan dejado por el camino parte de sus esencias.



**Eran un medio de comunicación** que no solo servían para convocar a los fieles a los actos religiosos, sino también para hacer llamadas o dar avisos de forma rápida y efectiva, sobre otros acontecimientos municipales, cuyo lenguaje convencional todos entendían. **Además de noticias, también transmiten sentimientos y emociones**. Así:

- El monótono **repique** que convoca a los actos rutinarios de cada día aporta serenidad, tranquilidad, confianza...

- Cuando las campanas suenan **doblando** por un difunto, nos embarga la pena, la tristeza, el dolor...

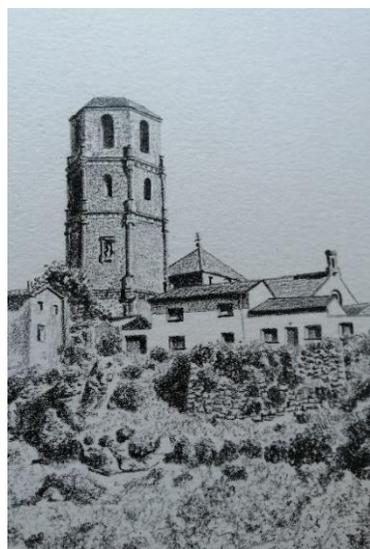
- El toque de **rebato o arrebató** nos intimida y nos predispone a la acción y a la solidaridad.

- El **volteo** general anuncia un día grande, un día especial y nos transmite alegría, regocijo, fiesta y jolgorio ...

### TOQUES DIARIOS

- \* **Toque de maitines**, al alba, para recibir al nuevo día, anunciando el comienzo de la jornada y la apertura de las puertas de la muralla.

- \* **Toque de Misa y Rosario**. En Pertusa, diariamente se celebraba por la mañana la Misa y por la tarde el Rosario. La convocatoria se hacía desde el coro, mediante **volteo** del “*cim-bilico*”, —campana pequeña, colocada en el exterior de la iglesia, sobre el muro que cierra la nave por el oeste, en una espadaña de ojo único—. Se daban tres toques de 20 o 30 campanadas y al finalizar, se daba uno, dos o tres golpes de badajo según fuera el 1º, el 2º o el 3º toque. También se repicaba en el momento de **la elevación** en la misa.



\* **Toque del Ángelus** se daba a las 12, al mediodía, **repicando** con la campana grande. Se inició esta práctica en el sig. XIII. Interrumpían el trabajo, se descubrían la cabeza y rezaban el Ángelus.



\* **Toque de perdidos, de queda y cierre de puertas.** Se hacía al anoche- cer para orientar a caminantes o personas extraviadas, especialmente en días de nieve o de niebla. Consistía en un **repique largo y reposado** con la campana mayor. Con él se iniciaba el regreso al pueblo de los que estaban por el monte, pues era también el aviso del próximo **cierre de las puertas de la muralla.**

\* **Toque de las horas.** Cuando el Ayuntamiento puso el reloj en la torre, las campanas se encargaron de anunciar la hora a los pertusanos, por el día y por la noche, dando los cuartos y las horas.

### TOQUES OCASIONALES

\* **Toque de difuntos.** Anunciaba el fallecimiento de una persona. Antiguamente el toque era diferente según el sexo y la clase social. A principios del siglo XX ya se hacía un mismo toque, independientemente de quien o qué fuera el difunto. Se tocaba con la campana mayor y una pequeña. Consistía en dar un golpe fuerte de badajo en la campana mayor y a los 6 o 7 segundos otro en la pequeña, repitiéndose indefinidamente con la misma cadencia, pero la tercera vez que se daba el golpe en la mayor, en lugar de una vez, se golpeaba dos veces seguidas, así: TAM... tim.../ TAM... tim.../ TAM, TAM... tim.../ El toque de difuntos se iniciaba cuando el sacerdote salía de la iglesia e iba a buscar al difunto a su casa y se interrumpía durante la ceremonia de las exequias en la iglesia; finalizada ésta, se reiniciaba ininterrumpidamente hasta que llegaban al cementerio.

\* **Toque de mortijuelo.** Así llamaban al que anunciaba la muerte de un niño/a. El tañido era lento, indicando duelo y dolor, pero se hacía con las campanas pequeñas porque emitían un sonido menos grave, más cantarín, significando la inocencia de la criatura.

\* **Toque de vísperas,** anunciador de fechas importantes: Fiestas patronales, la Pascua de Resurrección, el Corpus o la Ascensión, —días de Primera Comuni3n— ... consistía en el **bando** de todas las campanas

\* **Toque de rebato o arrebató.** Toque de alarma. Era un tañido acelerado de las campanas avisando a los vecinos de un peligro, de un acontecimiento grave repentino, como el incendio de una casa, de un pajar o corral; el ataque inminente del enemigo en tiempos de guerra u otra cualquier calamidad o peligro.

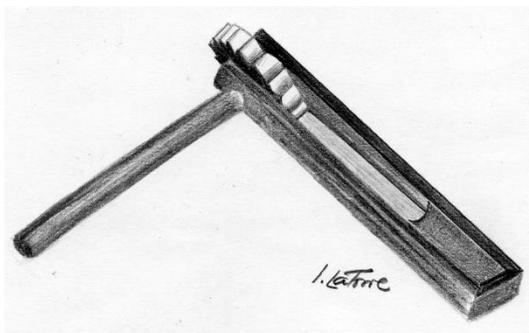
Los informantes recuerdan el toque de rebato a finales de los años 40. Era de noche cuando se declaró un incendio en una casa en el Callizo. Desde la misma torre gritaban: ¡¡¡Fuego en casa l'abogau!!! y es que el edificio incendiado estaba enfrente, junto al corral de las ovejas, donde tenían la yerba para el ganado. Las llamas eran tremendas. Todos acudieron con pozales. Se formaron dos cadenas humanas desde la fuente del Portal hasta la casa incendiada, pasándose los pozales de mano en mano...

\* **Toque de tormenta,** igual que el de rebato. Se hacía cuando se cubría el cielo de negros nubarrones que soltaban rayos y centellas, se levantaban grandes ventoleras, se oía un ruido intimidante... que presagiaban pedrisco y peligro para las cosechas. Tocaban las campanas de forma violenta porque suponían que las vibraciones ahuyentaban la tronada e impedían que las gotas de agua se transformaran en hielo.

\* **Toque de llegada.** Era un toque de reconocimiento y de cortesía. Con él se daba la bienvenida. Consistía en el **volteo** de las campanas, cuando personajes importantes se dignaban visitar la villa —obispo, gobernador, ...—.

\* **Toque a Concejo Abierto** para tratar de asuntos generales.

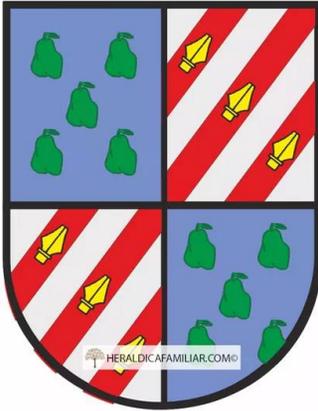
\* No se tocaban las campanas el jueves y viernes de la Semana Santa en señal de duelo. La convocatoria a los Oficios de estos días la realizaban los niños, recorriendo las calles del pueblo, desde Fuera muro a las Soseras, haciendo sonar sus matracas y carracas, gritando por las



esquinas tras el repiqueteo de sus instrumentos: ¡**A Misa; primer toque!** Y así los tres. Cuando terminaban de recorrer el pueblo con el aviso del primer toque, subían corriendo a Fuera muro para empezar a dar el segundo y lo mismo en el tercero. Este extraordinario, para los niños era una fiesta.



## APELLIDO PERTUSA.-



De todos es sabido que hay dos versiones distintas sobre el origen de este apellido, ambas igualmente autorizadas y reforzadas con datos de indiscutible garantía pero tan contradictorias y tan antiguas que se hace difícil su esclarecimiento. Según una de estas versiones el apellido Pertusa es aragonés y procede originariamente de la localidad de Pertusa en la provincia de Huesca. La otra versión es que procede del condado de Rosellón, donde tenía su terreno y su casa. Lo que sí puede asegurarse es que en el Itinerario de Antonino consta la existencia de una mansión o posada llamada Pertusa, en la calzada romana que desde Cesaraugusta llegaba hasta Tarraco, justo en el mismo lugar donde se encuentra la villa de igual nombre con lo cual esta podría ser la versión principal. Así queda representado el apellido Pertusa en el mundo. En Francia 163, en Filipinas 13, Estados Unidos 9, Uruguay 8, Inglaterra 3 y en España 1015 siendo Alicante donde más hay seguido de Huesca, Valencia y Zaragoza.

## APELLIDO FONCILLAS.-

Apellido aragonés poco frecuente y registrado sobre todo en la provincia de Huesca. Fueron los Foncillas una antigua familia infanzona que según los datos recogidos por el censo aragonés del año 1497 su primitiva casa solar estuvo en la localidad de Barbuñales. También en Berbegal y Pallaruelo de Monegros. De estas casa salieron las ramas a otros lugares de Aragón como Fonz, Ibieca, Ponzano, Laluega y Pertusa entre otras.

## APELLIDO MANCHO.-

Linaje de infanzones aragoneses, documentada en el siglo XVI en la localidad de Torres de Montes. Se supone su origen en dos caballero llamados “los manchones” que tuvieron destacada actuación en la reconquista, usando, como divisa la de “Nosotros lo llevamos, porque nos lo ganamos”. Ramas se han extendido en Pertusa, Castejón del Puente y Alcalá del Obispo.

## APELLIDO ABÓS.-

Este noble linaje del apellido Abós es oriundo del reino de Aragón. Su antiguo solar radicó en las montañas de Jaca, en el valle de Tena en el lugar de Tramacastilla de donde pasaron a otros lugares y regiones sus descendientes. Abós fue un pueblo pegado a Jaca que lleva más de 500 años despoblado. Sus ruinas están declaradas Bien de Interés Cultural desde 2006.



### APELLIDO NASARRE.-

Es apellido de antiquísima familia cuyo primer solar se supone en el valle de Rodellar. Es opinión de varios tratadistas que su primitiva casa solariega radicó en la villa de Alquézar. También se afirma que el originario solar de los Nasarres fue en Sesa. Lo cierto es que de ambas villas salieron ramas en Ayerbe, Antillón, Almudévar.... Aunque la pequeña población de Nasarre esta despoblada se puede acceder desde Rodellar para visitar el Dolmen de Losa Mora y la pequeña joya del arte románico como es la Iglesia de San Andrés.



### APELLIDO VILLACAMPA.-

Linajes de infanzones aragoneses oriunda de Villacampa del Serrablo; en el siglo XV un Villacampa se traslada a Laguarda donde salieron dos ramas. Más tarde sería en Larrés, Bescós, Ainsa . Villacampa es un despoblado de la Guarguera en el municipio de Sabiñanigo que debió ser importante en el siglo XI y XII. Se puede acceder por una pista de tierra que tomaremos desde el Molino de Escartín.

### APELLIDO SAMPÉRIZ.-

Antiguo apellido registrado sobre todo en la provincia de Huesca, con casas en su capital y en Poleñino, Grañen, Lalueza, Selgua, Berbegal Pertusa y muchas más. Procede este apellido de la aglutinación de San Pedro, que también origino apellidos como Samper, Sampérez, Samperio ...



### APELLIDO BESCÓS.-

Es de origen aragones, concretamente del Pirineo y está relacionado con terrenos rocosos o elevaciones montañosas. Toma su nombre de la primitiva casa solar en Bescós de la Garcipollera, pueblo abandonado desde 1960, situado a 930 metros de altitud y perteneciente a Jaca. También tuvieron casal en Bastarás, (hoy perteneciente a Casbas) Panzano y Bierge, entre otras.

### APELLIDO CAVERO.-

Familia noble aragonesa, originario de Jaca, documentado del siglo XV y desde el siglo XVI en Siétamo, Casbas y Laperdiguera (1587). Procede de la voz antigua –cabero- o –cavero- que tuvo distintas acepciones según zonas y épocas. En Aragón vino a significar “caballero”, “jefe”.



## SANTIAGO SATORRA.- PEQUEÑO HOMENAJE A UN PERTUSANO.-



Santiago Satorra Latorre nació en Pertusa. Su afición musical empezó desde muy joven y fue Gregorio Garcés, organista de la catedral de Huesca el que le introdujo en ese mundo. Sería cuando se afincó en Zaragoza que empezó en un coro que se fundó en la Iglesia del Carmen, junto a la conocida Puerta del Carmen. Después pasó a ser organista y posteriormente fue director del Orfeón Aragonés y del que hacemos un recuerdo entrañable.

Al comienzo de la década de los 80 un pequeño grupo de personas amantes de la música, se reúnen bajo la batuta de D. Pedro Luis Escolano. Tras los primeros ensayos, vienen las primeras actuaciones y empiezan a venir los conciertos. Primero en Zaragoza, después se va ampliando el radio de acción por Aragón y llegan hasta Valladolid, para participar en el certamen de casas corales de casas regionales de toda España, consiguiendo el primer premio.

Con la ilusión que lleva el galardón, siguen ensayando y, entre concierto y concierto, llega la oportunidad de saltar hasta Madrid, en donde actúan en Televisión Española, en el programa del periodista Jesús Hermida, además de participar en R.N.E. en 1999. A partir de aquí se multiplicaron las actuaciones y sería después cuando Santiago Satorra sería director del Orfeón Aragonés.

En el año 2001 se creó la Coral “Virgen de la Victoria” con Santiago Satorra como director de coros, con la maravillosa soprano M<sup>a</sup> José Sánchez y las queridas voces de Maruja Palacio, M<sup>a</sup> Pilar Heras, Consuelo Escario, M<sup>a</sup> Fé Palacio, Josefina Villacampa, M<sup>a</sup> Carmen Canales, M<sup>a</sup> Jesús Marías, Milagros Pinzano, Mari Trallero, M<sup>a</sup> Jesús Nicolau, Maribel Gea, M<sup>a</sup> Jesús Savicente, Carmen Figueras y Maribel Rubira. Posteriormente se reagruparon Carmen Pardo, Lola Serrano y Dorita Satorra, para después formar la “Agrupación Coral” con la incorporación de nuevas integrantes de Barbuñales, Laperdiguera y Berbegal.

Fue un trabajo difícil el de Santiago Satorra, con la inestimable ayuda de M<sup>a</sup> José Sánchez, que día a día y ensayo tras ensayo, corrigiendo defectos de vocalización y aprendiendo a situar los sonidos, consiguieron un merecido éxito.

## AGRUPACIÓN CORAL VOCES UNIDAS



HIMNO DE PERTUSA.- Compuesto por Pedro Luis Escolano y Santiago Satorra.

1. -

*Entonad los himnos de la Victoria  
a un pueblo con ideal  
qué todo el mundo proclame:  
Pertusa viva, noble y leal.*

2. -

*Nuestro escudo es el león  
nuestra sangre de bravura  
nuestro honor la baronía  
de la nobleza baturra.*

3. -

*Pasado más que glorioso  
sede de pueblos pasados  
reyes nobles y soldados  
descansaron a su paso.*

4. -

*Bañada por Alcandre  
Pertusa siempre ha mirado  
la Virgen de la Victoria  
como su patrona y faro.*

5. -

*Gloria y honor a Pertusa  
redoblen ya sus campanas  
que de la torre y su iglesia  
sus fronteras sobrepasan.*

6. -

*Hijos todos de Pertusa  
hijos de los hijos tuyos  
vecinos que en ella habitan  
juntos hagamos futuro.*

7. -

*Trompetas de órgano suenan  
de un pasado señorial  
sus clarines nos anuncian  
buenos tiempos por llegar.*

8. -

*Pertusanos ¡Adelante!  
por nuestro pueblo luchemos  
que lo que hagamos nosotros  
a nuestros hijos lo hacemos  
¡Pertusanos Adelante!*

Gracias a Santiago Latorre por llevar a su pueblo por bandera.- Pertusa 2025.

# PROGRAMA DE FIESTAS 2025 PERTUSA

DEL 14 AL 17 DE AGOSTO



## JUEVES 14 DE AGOSTO

- 11:00 h JUEGOS INFANTILES EN EL PARQUE
- 12:00 h CHUPINAZO ¡COMIENZAN LAS FIESTAS!
- 18:00 h PRESENTACIÓN DEL LIBRO DE JUAN LATORRE
- 19:30 h JOTAS: ESPECTÁCULO DE ROBERTO CIRIA
- 22:00 h CENA POPULAR: CALDERETA
- 24:00 h DISCOMÓVIL CON DJ NUÑEZ



## VIERNES 15 DE AGOSTO

- 13:00 h MISA EN HONOR A NUESTRA SENORA DE LA ASUNCIÓN
- 17:30 h XIX CAMPEONATO DE GUIÑOTE FRANCISCO JAVIER ARA
- 19:30 h CONCURSO DE DISFRACES INFANTILES.  
A CONTINUACIÓN HABRÁ UNA CHOCOLATADA
- 21:00 h PRIMERA SESIÓN DE BAILE CON LA ORQUESTA  
CUARTETO MIRANDA
- 23:30 h CONCURSO DE DISFRACES ADULTOS
- 24:00 h SEGUNDA SESIÓN DE BAILE. HABRÁ BINGO  
Y BAILE DEL FAROLILLO



## SABADO 16 DE AGOSTO

- 12:00 h HINCHABLES  
17:30 h FINAL DEL XIX CAMPEONATO DE GUIÑOTE  
18:30 h HUMOR AMARILLO Y PAINTBALL LASER  
21:00 h PRIMERA SESION DE BAILE CON EL TRIO ICEBERG  
24:00 h SEGUNDA SESION DE BAILE. HABRA BINGO Y  
BAILE DEL FAROLILLO



## DOMINGO 17 DE AGOSTO

- 10:00 h CONCENTRACIÓN EN LA PANADERÍA PARA PREPARAR  
LOS BOCADILLOS  
13:00 h ROMERÍA A LA ERMITA DE LA VIRGEN DE LA  
VICTORIA  
14:00 h CHARANGA FUND BAND Y FIESTA DEL AGUA  
16:00 h FIESTA ACUÁTICA EN LA PISCINA CON  
HINCHABLES  
20:30 h CAMPEONATO BARRA ARAGONESA JOSÉ LUIS  
SATORRA  
22:00 h CENA POPULAR DE BOCADILLOS DE LONGANIZA Y  
BRATWURTS  
24:00 h DISCOMÓVIL VERTICE SOUND CON DJ TELLA Y  
ANIMACIÓN



### **PRECIOS CENAS**

CENA DÍA 14 - CALDERETA: 15 EUROS  
CENA DÍA 17 - BOCADILLOS : 10 EUROS

Los tickets se adquirirán en los bares de la localidad  
Para el resto de actividades apuntarse en el club social

La comisión se reserva el derecho de alterar o modificar el presente programa, si así lo considera oportuno

*Felices  
Fiestas*

# CONCURSO DE GUIÑOTE EN RECUERDO DE FRANCISCO ARA



Os animamos a que participéis otro año más en el Concurso de Guiñote de las Fiestas de Pertusa, que con tanto cariño le dedicamos a Francisco Ara, porque fue junto con Daniel Mancho, los que se encargaron de organizarlo durante muchos años y que se disputará estos días en el Club Social en fecha y horarios que fija el Programa, que está en páginas centrales.

**CAMPEONES AÑO 2024: Miguel Arazo y Miguel Arazo Sampériz.**

**SUBCAMPEONES 2024: Margarita García y Manolo Noguero.**



Los campeones, observando a sus rivales.



Trofeo que ganaron las primeras mujeres campeonas de la historia en Pertusa.  
**Maruja Palacio  
Nati Guallar**

## EL FOSKO.- UNA EXPERIENCIA PARA NO OLVIDAR



Nos hacía mucha ilusión, hacer un pequeño reportaje sobre la taberna, restaurante el Fosko, que aparte de estar regentado y dirigido por pertusanos, era una manera de agradecer a Víctor y Karen por su compromiso y cariño que tienen con la gente de Pertusa que va por allí y que todos hablan maravillas. Como además nos va a resultar muy fácil, porque no hay que pensar mucho, pues vamos a intentarlo.

Nos tenemos que poner un poco exquisitos porque el Fosko es un ejemplo perfecto de excelencia, combinando calidad, servicio y buen ambiente que lo ha convertido en uno de los sitios mejores y más recomendados de Huesca, que son palabras mayores, porque el nivel de la capital ha subido mucho durante los últimos años.

Con un diseño interior sencillo, pero a la vez muy elegante y siempre con un entorno agradable, llegamos a lo principal, vamos a comer. Podemos decir muchas cosas sobre su variedad y calidad pero lo mejor es que lo comprueben personalmente. Destacamos y recomendamos encarecidamente el chuletón en sus distintos puntos de maceración.

Y dejamos lo mejor para el final, la atención y el servicio con Víctor, Karen y Ricardo a la cabeza, acompañados de un gran equipo que hacen que comer en el Fosko sea una experiencia irresistible. Esto no es publicidad. Lo pueden comprobar y ya nos contarán.



# A NUESTROS ALCALDES

Solo unas pinceladas o a grandes rasgos.

- El hombre primitivo era nómada, pero en el Neolítico, hace 10000 años aproximadamente, descubrió el secreto de las plantas y domesticó algunos animales, haciéndose agricultor y ganadero, circunstancias que le exigieron cambiar la vida errante por el sedentarismo y establecerse permanentemente en un lugar, cerca de sus cultivos y rebaños para cuidarlos. **Así comenzó a vivir en poblados, lo que trajo consigo importantes transformaciones sociales y económicas.**

- En la Edad Media, la propiedad de los territorios recuperados en la Reconquista, quedaban de posesión real o como señoríos de las Órdenes Militares, de la iglesia, de los monasterios y de la nobleza, que ejercían sobre ellos poder territorial, jurisdiccional o ambos a la vez. Solo ante asuntos que afectaban a la vida comunitaria —aprovechamiento de pastos, de leñas, de la caza...—, se convocaba asamblea general o “Concejo abierto” en el que participaban todos los vecinos o “Concejo restringido” donde solo participaban representantes elegidos.

- En la Edad Moderna, a partir del siglo XV, los Concejos, como asambleas directas de la comunidad en el gobierno local, dejaron de existir en municipios de importancia. La participación directa de la colectividad se sustituyó por Ayuntamientos, con la introducción de representantes reales y la institucionalización de la gestión municipal.

- La generalización de los Ayuntamientos es obra de las Cortes de Cádiz —19 de marzo de 1812—.

En la actualidad, el Ayuntamiento está formado por un grupo de personas que representan a los habitantes de la localidad: el alcalde —la máxima autoridad, preside y dirige el ayuntamiento—, y los concejales, ediles o regidores. Tiene personalidad jurídica plena y capacidad para tomar acuerdos democráticos, contando siempre con el asesoramiento del secretario/a de administración local sobre la legalidad de lo acordado, pues no pueden aprobar ordenanzas que regulen materias sujetas a reserva de ley. Su función principal es gobernar y gestionar el municipio, procurando mejorar la calidad de vida de los ciudadanos y su convivencia pacífica. Esto incluye la prestación de servicios públicos —promover actividades culturales, suministrar agua potable, alcantarillado, limpieza municipal,

alumbrado público, seguridad ciudadana, transparencia en la gestión de recursos, la promoción y mejoras del entorno etc.



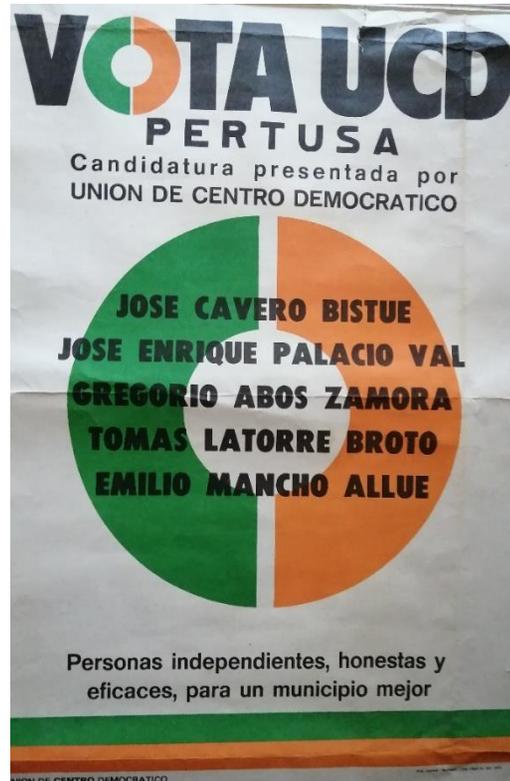
Las personas inscritas en el precedente “Cuadro de Honor” fueron los ALCALDES que presidieron, sin interrupción, el ayuntamiento de Pertusa desde finales del siglo XIX hasta nuestros días.

A unos los eligieron democráticamente y a otros los designó la autoridad competente del momento, pero todos se entregaron plenamente, al servicio de su pueblo y de su gente. A las dificultades inherentes al cargo hay que sumar que a casi todos les tocó gobernar en tiempos convulsos, con acontecimientos muy desgraciados que influyeron definitivamente en la vida del país y por tanto de los pertusanos: graves incidentes, huelgas generales revolucionarias, épocas de suspensión de las garantías constitucionales, una guerra civil y las consecuencias políticas y económicas de dos dictaduras, graves y luctuosas crisis, como la del 17, la Semana Trágica, la guerra de Marruecos con el “desastre de Annual”,... y esta situación de inseguridad duró hasta que el pueblo español ratificó la

Constitución actual, el 6 de diciembre de 1978 y su entrada en vigor el 29 de diciembre del mismo año.

Tras esto, los españoles pudimos volver a ejercer nuestro derecho al voto y elegir, pacíficamente y sin coacciones, a nuestros representantes políticos más próximos en unas Elecciones Municipales libres, el 3 de abril de 1979.

Primeras elecciones municipales democráticas de la recién instaurada Monarquía Constitucional. Cartel de la Unión de Centro Democrático



Porque es justo. Porque se lo merecen, pues gobernaron, administraron, guiaron al pueblo a su destino a lo largo de la historia superando grandes dificultades. Porque asumieron responsabilidades ajenas. Porque pusieron en riesgo su propio patrimonio. Porque soportaron muchas noches de preocupación y de insomnio. Porque se implicaron y dedicaron generosamente muchas horas de su tiempo y dieron lo mejor de sí mismos para el beneficio de la comunidad sin importarles las críticas, los malos entendidos, las interpretaciones maliciosas, los sinsabores que acarrear los cargos públicos cuando no van acompañados de una compensación económica que tolera casi todo, porque *"es de bien nacidos ser agradecidos"*, los pertusanos de hoy les dedicamos este mínimo recuerdo en nombre de aquellos a quienes sirvieron, y en el de quienes hemos recogido sus frutos.

RECUERDO, GRATITUD Y RESPETO,  
GLORIA Y HONOR.



## **VOLUNTARIOS PERTUSANOS EN LA DANA DE VALENCIA 2024**



El 30 de octubre de 2024, España despierta conmovida ante las imágenes de la noche anterior, acontecidas en la zona de la Huerta Sur de Valencia.

El cielo encapotado anunciaba, solo unas horas antes, el desastre devastador que se cernía sobre la región.

Las consecuencias fueron demoledoras para los habitantes: desconsolados, aturdidos y en shock.

Pocas horas después, jóvenes pertusanos — y de todas las partes del país— comenzaron

a organizarse con sus propios medios.

A pesar de las dificultades del viaje y las advertencias de las autoridades, estos voluntarios siguieron adelante.

### **LA AYUDA SE DA, NO HACE FALTA PEDIRLA.**

Olaya Rojo, M<sup>a</sup> Victoria Trallero, Laura Bescós, Silvia Lacadena, amigos y familiares, pusieron en marcha toda la logística.

Salió una expedición encabezada por Idelfonso Foncillas y José Antonio Tolosana, con la ayuda de varios amigos y tres vehículos cargados de comida, medicamentos, ropa y material eléctrico.

Destino: Masanasa y Catarroja.

El viaje fue largo, expectante, cargado de incertidumbre.

Al llegar a la Ribera del Río Túria, ya se podía apreciar la magnitud del desastre: carreteras y vías cortadas, caminos intransitables.

La Policía Local nos aconseja no continuar.

Ilde y yo nos miramos, y con una sonrisa pícaro respondemos:

— "Tranquilos, somos de pueblo, somos de Pertusa" — y seguimos adelante.





Con botas empapadas y ropa sucia y embarrada, caminamos por calles irreconocibles, donde el agua había dejado coches apilados y fachadas desgarradas.

Podíamos ver en los rostros la desolación, la rabia, la impotencia.

Familias enteras lo habían perdido TODO en cuestión de horas.

En ese momento, el cansancio no importaba, solo la voluntad de ayudar.

En medio del caos, los voluntarios se convirtieron en un rayo de esperanza.

Porque está claro que:

### **EL PUEBLO SALVA AL PUEBLO.**

El esfuerzo y coraje unánime de todos se vio recompensado en esos abrazos entre lágrimas, compartidas y la sincera gratitud de las familias valencianas.

Fueron días agotadores, pero profundamente satisfactorios.

No habíamos solucionado nada, pero habíamos aportado algo.

La DANA dejó zonas devastadas, sí, pero también despertó el espíritu solidario de todos los rincones del país.

De vuelta a casa, con el corazón y el alma encogida, regresamos a nuestros destinos

José Antonio Tolosana

(Gracias a Carla, Miguel, Teo, Sergio y Geno)



# JUSTA CASBAS AUDINA

En recuerdo y compensación.

J. Latorre Durán

Hay momentos de la infancia: recuerdos, anécdotas, vivencias, sugerencias, consejos, personas, afectos... —llámalos como quieras—, que dejan huella profunda y permanente en nuestra alma. En mi caso, uno entre otros, es el de una persona, cuarenta años mayor que yo, que se llamaba Justa Casbas Audina.

Además, mi deseo de que su imagen ocupara un lugar en la “Galería de pertusanos” o en “El álbum de la Comunidad”, para que pudiera ser recordada por unos, conocida por otros y para que el tiempo no la sepultara definitivamente, no pudo satisfacerse. No fui capaz de localizar una fotografía suya ni nadie me la prestó, quizás porque ya nadie la echaba de menos. Por eso, aprovecho la invitación que me hacen de participar en la redacción de este Programa de Fiestas, para aminorar mi desazón y compensar el vacío de su foto.

*“¡Todo es noche, noche oscura!  
Ya no veo la hermosura  
de la luna refulgente;  
del astro resplandeciente  
tan solo siento el calor.  
No hay nubes que el cielo dora;  
ya no hay alba, no hay aurora  
de blanco y rojo color.  
Ya no es bello el firmamento;  
ya no tienen lucimiento  
las estrellas en el cielo,  
—todo cubre un negro velo—,  
ni el día tiene esplendor.  
No hay matices, no hay colores;  
ya no hay plantas, ya no hay flores  
ni el campo tiene verdor...”*



María Josefa Mujía (1820 - 1888)

Justa Casbas Audina, —la menor de los tres hijos de Ramón Casbas Grasa y Simona Audina Viñuales—, nació en Pertusa el 28 de febrero de 1898, en el seno de una familia de recursos económicos limitados, pero de una calidad humana excepcional.

Cuando Justa tenía año y medio murió su padre.

En el año 1903 su madre, Simona Audina, contrajo segundas nupcias con Joaquín Mur Bernad de cuyo matrimonio nació Amparo Mur Audina.

En los albores de su juventud, la mala suerte se cebó en Justa con una enfermedad ocular y, sin remedio perdió la vista.

*“De mi juventud lozana,  
la primavera temprana  
en invierno se trocó...  
Ya no gozo la belleza  
que ofrece naturaleza,  
lo que al mundo adorna y viste;  
todo es noche, noche triste...”*

El comienzo del sendero de mi vida coincidió con el ya largo camino de Justeta, —así la llamábamos todos cariñosamente—, en los años 40 del siglo XX.

Justa era una mujer delgada y de mediana o pequeña estatura, peinada con el pelo entrecano recogido en un “moñer”. Calzaba alpargatas negras y vestía saya larga de color oscuro, protegida por un delantal de rayas verticales y grandes bolsillos. Cuando salía a la calle se ayudaba de una caña o una vara a su medida. Su descripción es incompleta si no se dice que era buena, humilde, resignada, agradecida, cariñosa, de dulce y triste sonrisa y... no encuentro la palabra que la defina como yo la veía. Lo siento, Justeta.

Pertusa y los pertusanos estábamos viviendo las duras consecuencias de una guerra fratricida, —pobreza, incertidumbre y temor—. De los 436 habitantes de derecho, 107 estaban ausentes, unos por ideología otros por precariedad.

Justa desempeñó el cargo de alguacil municipal y, como tal, recorría el pueblo pregonando los bandos dictados por la alcaldía o por la hermandad de labradores y ganaderos, avisando al vecindario mediante el toque de una bocina. También pregonaba cualquier acontecimiento que se saliera de la normalidad: la llegada de comediantes o de los “húngaros”

con algún animal amaestrado, la de un vendedor ambulante, la venta de un producto extraordinario en las tiendas del pueblo... Éstos solían pagarle con dinero, pero también podían hacerlo en especie, con algo del producto pregonado.

Cuando en el año 1944, el Ayuntamiento, con el consentimiento de la Junta General, tomó el acuerdo de suministrar el agua de las fuentes mediante el pago de 10 céntimos de peseta por cántaro o pozal, y de abrir las fuentes —el Portal y la Plaza—, una por la mañana y otra por la tarde, cambiando el turno cada semana, fue Justeta quien se encargó de tal gestión, recibiendo por ello una compensación económica.

En los pregones recorriendo el pueblo, en los repartos de citaciones municipales, en la gestión de las fuentes, siempre la acompañaba alguno de sus sobrinos —Candider, Amparito o M.<sup>a</sup> Ascensión—, pero muchas veces, bajaba a casa de su hermana ella sola, ayudada del palo o la caña, guiada por un sexto sentido y por el conocimiento del recorrido, sabía bien “*los tientos*”, pero podía encontrarse con imprevistos.

Las calles eran de tierra, piedras y cascotes, y estaban surcadas por rodadas de carros y galeras, y por los regueros que originaban las escorrentías del agua de lluvia y de las tormentas. Arrimado a la pared podía haber un aladro o una grada, quizás algún carro con las varas en suelo, unos cuévanos, toneles o tal vez el carretillo junto a un montón de arena o de fiemo... Todas estaban muy concurridas, pero más que ninguna, el Portal.



El Portal era el centro neurálgico de Pertusa, entre otras razones porque era la puerta principal de entrada y salida del pueblo. Por el Portal circulaban carros y galeras, rebaños de ovejas y cabras, burros y mulos con sus propietarios montados en ellos o llevándolos del *ramal*, portando sobre sus lomos el mandil de paja, unos fajos de leña, o las *argaderas* con los cántaros de agua, algún ciclista, perros y peatones.... Allí paraban los coches de línea para dejar o tomar viajeros, mercancías o recados. Era el lugar preferido para las tertulias de viejos o de la juventud después de venir del monte, y de encuentro de muchos niños y niñas que jugaban a la comba o al corro y los chicos

a juegos más activos y violentos, espacio que se ampliaba con la placeta el Zucrero, la de Bescós y los callejones próximos. Era constante el bullicio, las risas, los gritos, los cantos, los llores y las alocadas carreras sin parar y sin mirar.

No era fácil, no, la movilidad por las calles para personas mayores y con dificultades motoras, y mucho menos para una persona invidente como Justeta. Para ella era un riesgo bajar sola desde su casa en Fueramuro hasta la de su hermana Amparo en la Plaza Mayor, sobre todo la bajada hasta el Portal, por el suelo irregular y surcado por un reguero, y más peligroso cruzar el Portal.

Mi simpatía, mi afecto, mi cariño hacia Justeta se inicia desde que empecé a tener uso de razón, pues lo percibí en el seno familiar por la relación íntima de mis padres con los Mur Audina. (Cándido y Amparo).

En los años 40, los focos educativos de los niños pertusanos eran **la escuela**, donde también nos enseñaban “Reglas de urbanidad”, **la parroquia** en la que nos hablaban del buen samaritano, de la caridad y de las obras de misericordia y **la familia**, la más importante, que nos inculcaba los “*buenos modos*” o las normas consuetudinarias de convivencia propias de la casa y transmitidas de padres a hijos durante generaciones.

Yo, no sé si para bien o para mal, absorbía con avidez cuanto me enseñaban y, como consecuencia, cada vez que veía a Justeta por Fueramuro o por la bajada de la posada, corría a su encuentro, aunque en ese momento estuviera enfrascado en lo más animado del juego con los otros críos. Le daba la mano y la acompañaba, llevándola por lo más limpio y llano de la calle, hasta casa del guarnicionero. Ella siempre me lo agradecía dándome las gracias con su débil voz y su dulce sonrisa. Y corriendo me volvía al Portal.

Pero un día, al encontrarnos y cogerle la mano, se la besé con la espontaneidad y el candor de mis siete u ocho años. Anduvimos unos pasos... y Justeta se paró. Sacó un pañuelo del bolsillo del delantal y se lo pasó repetidamente por sus ojos inertes. La miré y vi que estaba llorando. Asustado le pregunté:

— ¿Qué te pasa, Justeta?

— Nada; no te preocupes. —Me apretó más fuerte la mano y, en silencio, seguimos andando.

No entendí nada. No comprendía por qué podía llorar mi amiga si yo no le había dado motivos. Sin embargo, en mi razonamiento infantil aparecía un atisbo de culpabilidad. Nunca he olvidado aquel día y aquella escena.

## *A la Virgen de la Victoria*

*La virgen de la Victoria  
en Pertusa ha aparecido  
nadie sabe cómo fue  
nadie sabe cómo ha sido.*

*La Virgen pasito a paso camina  
entre tomillos y encinas.*

*Miradla donde se pone,  
fijaos cuál es su sitio,*

*en la cantera*

*su trono ha elegido.*

*Ya van subiendo los pertusanos  
la virgen ya les ha visto*

*y les bendice materna*

*con sonrisas de jacintos.*

*La Virgen de la Victoria  
en Pertusa ha aparecido  
nadie sabe cómo fue  
nadie sabe cómo ha sido.*



*Manolita*

## QUERIDO MARCOS...

Que decir cuando se acaban las palabras, que decir cuando es imposible decir nada.



La partida de una persona joven y llena de vida es un golpe devastador y eso que por desgracia tenemos sobrada experiencia en Pertusa. Desde que hacemos esta revista intentamos recordar de manera permanente a José Luis Satorra y Francisco Ara, con más o menos acierto, pero con todo el cariño del mundo. Es verdad que el tiempo ayuda a cicatrizar las heridas y después de su sosegado paso, nuestra rabia se contiene, pero ni en nuestros peores pronósticos pensamos que

vendría alguien más. Nunca hubiéramos querido que viniera alguien más y nunca mereciste tú, querido Marcos, ser ese alguien más.

Más allá de tus logros, lo que te definía era tu bondad (nada nuevo que nadie supiera) siempre dispuesto a echar una mano amiga y a brindarte una sonrisa reconfortante; tú capacidad para hacer sentir bien a los demás era uno de tus mayores regalos.

Muy difícil en estos momentos soportar la justicia de la vida -aquí no la habido.- Intentaremos estar a la altura que tu recuerdo merece, casi seguro que no lo conseguiremos, pero también sabes que lo intentaremos. Querido Marcos tu legado será eterno y siempre, para los que te conocimos, serás una fuente de inspiración para seguir adelante.

Sangre de pura sidra asturiana, con “el airón” de Cabrales, mezclada con un poco de cierzo aragonés y con pura sangre de cepa pertusana, no podía salir mal y no salió mal. Solo nos faltó un poco más de tiempo, ese que no volverá, ese en el que te echaremos de menos y ese tiempo en el que siempre te recordaremos.



Firmado.- Todos los que tuvimos la suerte de conocerte.

